

# تأویل در محتوا و شکل آثار نگارگری ایرانی در دوره اسلامی

با تکیه پیر عهد صفویه

حمیده جعفری

کارشناس ارشد پژوهش هنر

تصویر کردن کتاب، هنر خود را به تجلی در می آورده و موضوع این سوزه در هنر ایران همواره متنی بوده که نقاشی بر آن تکیه می کرد. در این واقعیت اجرایی، نقش ها گاه به نفی نوشته می پردازند و در خدمت حقیقتی والاتر قرار می گیرند.

موضوعات در هنر نگارگری منبعث از شعر و ادب فارسی است که شامل نشاهای عارفانه، نشاهای ادبی و داستانی، نشاهای تاریخی و دینی و اشعار حماسی و عاشقانه می شوند. و تمامی این آثار ادبی که در طول تاریخ هنر نگارگری به تصویر درآمده اند بر مبنای آمیخته بر ایجاز و استعاره و تشییه و تمثیل و رمز استوار بوده و نقاشی ایرانی نیز به تبع آن در بی کسب رموز آن در محوری جای گرفته که هنر ایرانی را به هنری سمبولیک و رمزی مبدل نموده است.

از این رهگذر سفر از خلال پرده‌ی نقاشی ایرانی، سفری است از خلال کالبد نقش‌ها به نشانه‌های تصویری، که با ناپیدایی خود دروازه‌ها را بر ما می‌گشایند.

در ورای دروازه‌های تصاویر ایرانی باید حضور یافت تا هستی و چیستی هنر آن را دریافت! هنر در نگاره‌های ایرانی دوره‌ی اسلامی یک راه است و یک رهایی.

نقاشی ایرانی نوعی بازنمایی است که خود را آن گونه که هست، نمی‌نماید. این نگرنه است که باید از خلال جامه‌ی نمایاندن این جهان پر از نشانه، دریابد که به جستجوی کدام معنی و مفهوم می‌گردد. در واقع هر تأویل، سفری است در قلمرو و معنا که می‌توان گفت نه آخرین معناست نه آغازین معنا، بلکه معنایی است برای آن مکان که همیشه در پویایی است.

در دنیای رموز و تمثیل‌ها که در صوری خیالی رخ می‌نماید، هنرمند ایرانی به دنبال برپایی جهانی معنوی است و برای همین در میان صور و اشکال واقعی به دنبال تجسمات غیرواقعی می‌گردد و از این نقطه نظر به یک زیائی‌شناسی خاص می‌رسد که در هنر نقاشی ایرانی نمود می‌یابد، «پاپا دوپولو در رساله‌ی خود توجه

## ۱- درآمد

عناصر سازنده‌ی هنر نگارگری از اعمق تمدن ایران ریشه گرفته است، در این هنر همواره دین، فلسفه و ادبیات متابع سرچشمۀ‌های الهام بوده‌اند. در ایران باستان، مانی با نقش‌های خود اصولی آیینی را پایه گذاشت که در جهان بعد از خود پرتو افکند و نفوذ آن تا قرن‌ها با تاریخ هنر نگارگری آمیخته شد.

بعد از اسلام، نگارگری به دلیل محدودیت در شکل و موضوعات، محتوا نوینی یافت. از این زمان عرفان با زبان رمز و تمثیل، روح تازه‌بی به مضامین هنر نگارگری دمید.

هدف مقاله‌ی حاضر، جستاری در مضامین هنر نگارگری با تکیه بر رمزبرداری در عرفان اسلامی، محتوا حاکم بر نقش‌ها، رنگ‌ها و نمادها است. همچنین با توجه به تحولات این شاخه‌ی هنر در عصر صفویه اوج و فرود نگارگری، از نظر جامعه شناختی و عوامل موثر در ساختار سیاسی، دینی و هنری آن عصر مورد نقد و بررسی قرار گرفته است.

## ۲- محتوا چیست؟ شکل چیست؟

آیا محتوا چیست و شکل چیست و آیا این دو، در جهان تصویری نگارگری چه نسبتی با یکدیگر دارند؟ آن طور که برای ما مفهوم شده، شکل مجموعه‌ی از عوامل مادی تصویر است که در هنر غرب به آن عوامل بصری نیز می‌گویند، شامل: نقطه، خط، حجم، کادر، بافت و رنگ که همگی در ساخت یک تصویر کمک می‌نمایند.

اما محتوا، شامل عواملی در تصویر است که عناصر مادی را در خدمت مفاهیم معنوی به کار می‌گیرد، تا مفاهیم ماورایی به تصویر دهنده هم‌چون، حرکت، تضاد، فضا، و مفاهیم نمادین و اسطوره‌های تصویری.

و اما در هنر ایرانی عنصر دیگری نیز مطرح می‌شود که «موضوع» نام دارد، چرا که نگارگری ایرانی اسلامی اساساً به منظور

تنه جلب توجه می‌کنند، اما نسبت سر به تنه تنها نیست بلکه حالت غیرطبیعی شخصیت‌ها نیز تعجب انگیز است در این نسخه هیچ گونه شخصیت پردازی انجام نشده و فضای نیز هیچ عمقی ندارد.» (همان، ص ۹۷).

و این نمونه‌ها از سری تجربیات هنرمندان ایرانی است در جهت ارائه دو جهان «محتوها» و «شکل»؛ وی در همان جا می‌نویسد: «در مینیاتورها «محتوها» تابع الزامات درونی «شکل» اثر است.» (همان، ص ۹۷). و برای توضیح سخن خود اصول ریاضی مبتنی بر منحنی‌های اسلامی را که در اکثر ساختارهای مینیاتوری تأثیر می‌گذارند، را مطرح نموده و می‌گوید: «حتی ابرها نیز مرکب از مارپیچ‌های آتشین به شکل عربیسک (اسلامی) هستند.» (همان، ص ۹۷).

اما اگر بخواهیم بنا به احساس عرفانی و سیر روحی در ادبیات

هنرمند نگارگر به دو عالم ذهن و واقعیت را به واژه‌ی «زیبایی شناسی تضاد» منسوب می‌دارد.» (پاپا دوبولو، ۱۳۶۲، ص ۹۷).

نگاره‌های ایرانی اسلامی دارای ویژگی‌هایی هستند که مهمترین آنها، همان خصلت عدم واقع گرایی نسبی است که هرگز این مسئله ناشی از «ضعف» نقاشان نبوده و یا از «عدم آگاهی» آنان سرچشمه نگرفته است. پاپا دوبولو در قسمتی از نوشته‌هایش می‌آورد: «هر کس کمی نقاشی بداند، آگاه است که هیچ چیز ساده‌تر از نقاشی آنچه مشاهده می‌کند، نیست.» (همان، ص ۹۸).

وی همچنین معتقد است که هنرمند برای برقراری ارتباط میان جهان و محظوظ و شکل دست به تغییر جهان اشکال طبیعی زده است، از جمله کتاب مقامات حیری را در اوایل قرن سیزدهم میلادی مثال می‌زند:

«شخصیت‌های این نسخه‌ها به خاطر بزرگی سرشان نسبت به



در تمام ساختارهایی که در آنها از حرکت منحنی استفاده شده اکثراً ایک منحنی استفاده شده است.

- منحنی ها کم و بیش بیضوی شکل هستند و با تغییر شکل نمایانگر عمق هستند و موجب کاوش فضای تصویر توسط بیننده می شوند.

- این منحنی ها اکثراً موجب بالا رفتن کانون دید می شود و نگاه بیننده از فراسوی دید افراد معمولی صورت می گیرد.

- در برخی تصاویر منحنی هایی تنظیم شده اند که از چهره ها و دستها و حیوانات و احیاناً تمام عناصر مهم تصویری عبور می کنند و موجب می شوند که تصاویر دارای تنوع و قابلیت انعطاف بیشتری شوند چه در زمینه محتوا و چه در شکل.

- منحنی ها در ساختار شکل و محتوای تصویر به نوعی زیبائی شناسی بر ریاضیات خاص متکی هستند و می توان گفت که از شکل دایره منشعب شده اند.

- مهم ترین ویژگی منحنی ها نوع ترکیبیتدی خاص آنهاست که به آن نوعی دید «عدم واقع - نمایی» می دهد.

پایا دوبولو در رساله ای خود مدعی است که «این روش توسط جنید بغدادی پایه ریزی شده و بعدها توسط کمال الدین بهزاد - سلطان محمد و آقارضا مورد استفاده قرار گرفته ». (پایا دوبولو، ۱۲۶۳، ص ۱۰۸). در تصویر معراج پیامبر منحنی تصویر شده که از حرکت اسب پیامبر شروع می شود و توسط گردشی نرم چشم را به خارج کادر هدایت می کند. همین جاست که می بینیم جهان مذهبی و عرفانی، مستقیماً و نه از طریق نمادها که دقیقاً بازتاب «عرفان سهوروردی» است. در این تصویر حرکت ابرها که طلایی شده اند، هر کدام یک اسب اسلامی است که به نمایش نمادهای اصلی تر اشارت دارد.

پس در زمینه ای اشکال انتخاب شده توسط هنرمند نگارگر می توان به یقین گفت: هنرمند ایرانی در زمینه نقاشی یک انقلاب فرمی در زیبائی شناسی بوجود آورده که از طریق آن می توان محتوایی را ارائه داد. که همگی «گواهی» بر وجود خداوند باشند. آنان در زمینه ای تحول شکل در دنیای تجربی آفریده های خود یک انقلابی بودند.

این نحوه ترکیب بنده و نمونه های دیگر ترکیب بنده هندسی (Philbus) در هنر ایران یادآور سخن سقراط در رساله فیلیوس

عرفانی نظر بیفکنیم این حرکت و قوس های نزولی و صعودی است که حرکت قلم موی نقاشی را شکل می دهد و به نظر می آید که «شکل» است که در هنر نقاشی ایرانی تابع الزمامات «محتوای» اثر (شده است) تغییر می کند. چرا که محتوا خیالی است و از عالم محسوسات فراتر می رود، پس شکل هر عنصر واقعی، قلم موی غیرواقعی یا فراواقعی می یابد و به دنبال جستجوی ذهن، قلم موی نقاش حرکتهای موج منحنی های درهم را در همه سطوح تصویر نمایان می سازد از ابرو کوه و چمن و آتش تا حرکت های انسانی و حیوانی.

به طور کلی هنرمند مینیاتوریست برای ایجاد یک رابطه و یافتن یک نسبت صحیح میان دو جهان محتوا و شکل کوشش های فراوان نمود، و تصاویری که در طول تاریخ نگارگری به وجود آمده است همگی دارای خواص زیبائی شناسی است که بیننده را از جهان شکل و محتوا راضی نگه می دارد.

البته در تمامی نگاره ها، ساختار شکلی به صورت منحنی وجود ندارد و حتی در برخی خطوط مستقیم و شکسته با یک هماهنگی غیرواقعی چنان منظم شده اند که محتوای تصویر از برخورد خطوط اشکال نمایان می گردد، چرا که خط بنا به سرشت خویش همیشه فراتر از خود می رود و آنچه ما در جستجویش هستیم، در خط نیست. خط تنها نشانه یا اشاره است، خط پایان می پذیرد و به ما می گوید، که: آن چه در پی اش هستیم در دورترها قرار دارد. جاده هی نشانه ها در انتهای سفر خط در توالی آن در قطع جریان آن و در انحنای و شکستگی آن است. در حقیقت پایان خطوط آغاز هنر نقاشی است.

### ۳- تأثیل حرکت در منحنی

هر منحنی در ماریچ تمثیل ها ما را از تو به نقطه ای عزیمت باز می گرداند، و توأمان به ما امکان می دهد در چشم انداز ناشناخته ها نظر بیفکنیم. تصاویر، کالبد سیر و سفر است و خواندن تصاویر یعنی کشف رازها و نشانه ها و کشف نمادها یعنی ره گشودن، سیر کردن و رها شدن.

منحنی در نگارگری دارای ویژگی های خاص است. از جمله اکثر منحنی ها حرکتی از مرکز به سوی خارج کادر دارند و یا با حرکتی S مانند چشم را از سمت پائین کادر به سمت بالا می کشانند.

افلاطون است آنجا که می نویسد :

«... مراد من از اشکال زیبا، آن طور که مردم پیش تر، گمان می کنند موجودات زنده، یا تصاویر نیست. بلکه خطوط راست و خمیده و سطوح یا احجامی است که با این خطوط و با کمک چرخ یا خط کش و گوینیا به وجود می آیند...»

... می خواهم بگویم که زیبایی این چیزها مانند چیزهای دیگر نسبی نیست بلکه زیبایی آنها همیشگی و طبیعی و مطلق است (ارجمندی، ۱۳۶۲، ص ۱۵۹)....

نظریه‌ی بیکن حد واسط افلاطون و فلوطین است. و به نظریه‌ی عرفانی ما که عالم مثال را حد و فاصل عالم محسوسات و معقولات می گیرند و سرچشممه‌ی تخیل آدمی را از آنجا می‌دانند، نزدیکتر است. و بنا به آنچه قبل‌اً گفته شد، هنر جز پرداختن به «صور خیال» نیست.

«زیبائی شناسی اسلامی بر پایه‌ی یک تعبیر روحانی از منهیات و فلسفه انسانی و جهان استوار شده بود و اجازه میداد که لذات نقاشی ناب کشف شود.» (همان، ص ۱۰۸).

و در کتاب سیر تاریخ نقاشی ایران نیز بر این نکته اشاره دارد که: «نقاشی ایرانی صحنه‌ی خود را برای لذت خویش و تماشاگر ترتیب می‌دهد، این امر خیلی شبیه آن چیزی است که در تأثیر انجام می‌گیرد.» (بازیل گری، ۱۳۶۷، ص ۲۴).

نقاشی ایرانی از دید هنرشناسان سایر ملل ویژگی منحصر به فرد و ممتاز دارد و دیدن هر یک از صحنه‌های آن متفضمن لذتی خاص است که در هنرهای تمدن‌های دیگر موجود نیست!

این اثر نشاط بخش و لذت آفرین چون سحری جادوئی روح کلی هنر نگارگری ایران را در می‌نوردد و تا آن جا پیش می‌رود که صحنه‌های خونین و غم انگیز شاهنامه یا به تصویر درنمی‌آید و یا اگر به نمایش می‌آید به دلیل همین عدم واقعیت انگاری و حذف کامل فضای طبیعی در عین حال که شرح داستان را می‌نمایاند اما اثری است فرانمود داستانی، یعنی بر آن چه محتوى داستانی تأکید دارد، عنصر دیگری نیز می‌افزاید و این همان رسیدن به فضای آرام و بازتر و فراختر از آنچه داستان بر آن مضمون شکل گرفته، اگر داستان کشته شدن سهراب به دست رستم را بازگو می‌کند، نقاش از دید بالا تمامی پهنه‌ی آسمان و زمین و درختان و اسب و آن دو موجود را که در پیکاری سخت به فرجامی تلخ رسیده اند را باز می‌نماید و بهره‌ی دیداری بیننده از این صحنه تنها طعم تلخ پیکار نیست که تمامی خط و نقش و رنگ نقاش ساحر است که در یک جهان کوچک، بازی پنهان عناصر وجود را به تصویر می‌کشد و اگر به کل تصویر بنگری، تلخی مبارزه در شیرینی روح نشاط انگیز هستی مستحیل می‌گردد و دیگر هراسی از این عاقبت بد در خود نمی‌بینی.

زمین در نزد نقاش ایرانی محیط مأمور و آشنازی است با تمام

خود افلاطون نیز به جز این نقل و قول معتقد است که :

«هنرمند کسی است که جهان علیا را «به خاطر می‌آورد» و تحت تأثیر «الهام» عمل می‌کند. به همین دلیل هنر واقعی را در عالم مثال یا ایده‌ها (Edees) جست‌وجو می‌کند و محسوسات را شایسته هنر ورزی و فعالیت هنری نمی‌داند.» (همان، ص ۱۶۰).

این گفته‌ی افلاطون نقض کننده نظریاتی است که هنر را نسخه‌برداری معرفی می‌کند. گرایش به هندسه و اشکال منظم در ذهن انسان همانا انکار «نظریه‌ی تقليد» به مفهوم کلی است. یعنی انسان همواره تمایل دارد که الگوی ذهنی خود را جایگزین الگوی طبیعی جهان نماید. در هنر این کار به وسیله «انتزاع» صورت می‌گیرد.

در حقیقت طبیعت منظم است، اما این نظام در ذهن آدمی استحاله می‌یابد، همانطور که فرانسیس بیکن عنوان می‌کند :

«... ذهن انسان به علت خاصیت طبیعی خود به سهولت می‌خواهد اشیاء را منظم تر و مرتب تر از آنچه هست بنمایاند، از اینجا، این وهم پیش آمده است که مدار اجسام آسمانی دایره‌ی کامل است.» (همان. ص ۱۶۰).

حتی نظریه‌ی زیبایی معقول در برابر زیبایی محسوس در فلسفه‌ی یونان خصوصاً در نزد افلاطون اینطور عنوان شده : «زیبایی در آثار هندسی و ریاضی قابل روئیت است . زیرا این صور از «انتظام» کافی و از ابدیتی خاص بهره مندند.» (همان، ص ۱۶۰).

بعدها فلوطین نظریه‌ی او را چنین رد کرد : «این نظام را می‌توان در طبیعت و محسوسات مشاهده کرد و این معقولات جز به محسوسات طبیعی مرجع نخواهد شد.» (همان، ص ۱۶۰).

«... ذهن انسان از زیبایی محسوس به زیبایی معقول حرکتی

۳- جایگزین نمودن ذهنیات به جای عینیات همواره الگوی  
کلی کارشان بود (یعنی عدم واقع نمایی). ■

### فهرست منابع

- ۱- ارجمندی، مهدی: زیبایی، قداست و ... دین، فصلنامه‌ی هنر، بهار ۱۳۶۲
- ۲- آوینی، سید محمد: سنت اسلامی در معماری ایران، ماهنامه‌ی سوره، ۱۳۶۸
- ۳- بازیل گری ....، سیر تاریخ نقاشی ایران، ۱۳۶۷ تهران ، امیرکبیر.
- ۴- پاپادوبولو، الکساندر: جانوی رنگ، فصلنامه‌ی هنر، ۱۳۶۲، شماره ۴.
- ۵- پاپادوبولو، الکساندر: درباره‌ی مینیاتور، عرفان شهروری در مینیاتور، ۱۳۶۳
- ۶- شایگان، داریوش: بتهای ذهنی و خاطره ازی، نشر امیرکبیر، ۱۳۷۱، تهران.
- ۷- کافشی، جلال الدین: مذهب و زیبایی شناسی، فصلنامه‌ی هنر، ۱۳۶۴، شماره ۸.
- ۸- نصر، سید حسین: عالم خیال و مفهوم فضا در مینیاتور ایرانی، فصلنامه‌ی هنر، ۱۳۷۳، شماره ۲۶.

لذات گوناگون که به حواس انسان می‌دهد. و پیکار و نبرد همواره بخشی از این بازی سرنوشت است. صحنه‌های پیکارهای دسته جمعی سپاهیان آنقدر جذاب به تصویر درمی‌آید که بیننده هرگز در پی یافتن پیروزی گروهی و گروه دیگر نیست که تمامی اینان شاهدی بر حرکت وجود و هستی هستند.

### ۴- بهره‌ی مقاله

در خاتمه باید گفت: هنرمندان ایرانی با کوشش و نبوغی که از خود نشان دادند «در انتباق دو جهان یعنی جهان موضوع و جهان شکل در جهت رسیدن به محتوای یکدست و به کمال رسیده موفق بودند.» (کافشی، ۱۳۶۴، ص ۳۱). در این مسیر آنان به حذف برخی از عناصر و افزودن برخی مفاهیم اقدام نمودند از جمله:

- ۱- آگاهانه پرسپکتیو را در دوران اسلامی حذف نمودند.
- ۲- فرم و رنگ را به پیروی سنت کهن و بدعت‌های نوین ساده کرده و به هر کدام معنا و مفهومی نمادین دادند.

